PRO-110
PRO-115

KOMPRESIJAS MIGLOTĀJS

B.Well
Caring for everyone

B.WELL SWISS CONTROLLED

LV Lietošanas instrukcijas

1. IEVADS

Paldies, ka iegādājāties kompresijas miglotāju B.Well PRO-110 / PRO-115. Miglotājs B.Well ir uzticama ierīce. Tas rada gaisa plūsmu, kas caur caurspīdīgu cauruliti nokļūst līdz miglotājam. Kad miglotājā iekļūst gaiss, izrakstītās zāles tiek pārvērstas aerosola miglā, ko var viegli ieelpot. Uzņēmums B.Well garantē, ka šī ierīce ir izgatavota no augstas kvalitātes materiāliem un atbilst valsts un starptautiskajiem drošības standartiem. Miglotājs ir medicīniska ierīce, tāpēc tā ir jālieto licencēta ārsta un/vai elpošanas sistēmas speciālista uzraudzībā. Lūdzu, pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šīs lietošanas instrukcijas un ievērojiet ieteikumus.

2. PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Jūsu miglotājs ir paredzēts astmas, HOPS un citu elpošanas ceļu slimību ārstēšanai, kad terapijas ietvaros ir nepieciešams lietot medicīniskos aerosolus. Lūdzu, konsultējieties ar savu ārstu un/vai farmaceitu, lai noskaidrotu, vai jums izrakstītās zāles ir apstiprinātas lietošanai ar šo miglotāju. Attiecībā uz zāļu veidu, devu un režīmu ievērojiet ārsta vai elpošanas sistēmas speciālista norādījumus.
Tā ir kompakta medicīniska ierīce, kas izstrādāta, lai efektīvi ievaditu ārsta izrakstītos medikamentus bronhos un to atzarojumos.
Daļiņu izmērs ir mazāks par 5 µm, kas ļauj ārstēt apakšējos elpceļus.

3. KONTRINDIKĀCIJAS UN LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI

Miglotājā kā zāles ir stingri aizliegts izmantot tālākos līdzekļus:
- Vielas un šķidumi, kas satur suspendētas daļiņas (augu uzlējumi, suspensijas, ekstrakti utt.). Suspendētās daļiņas ir ievērojami lielākas nekā ieelpojamās frakcijas daļiņas. To izmantošana smidzinātājā var kaitēt veselībai;
- Eļļas saturoši šķidumi (tai skaitā esteri). Eļļas daļiņas apakšējos elpceļos veido plānu kārtiņu, kas palielina tā sauktās "eļļas pneimonijas" risku;
- Anestēzējošas vielas maisījums, kas uzliesmo saskarē ar gaisu, skābekli vai slāpekļa protoksīdu;
- Aromatizējošas vielas.

Lietojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, proti, kā aerosola terapijas sistēmu saskaņā ar ārsta norādījumiem.

ⓘ MEDICĪNISKĀ ATRUNA:

Šīs lietošanas instrukcijas un pats izstrādājums nevar aizstāt ārsta vai citu veselības aprūpes speciālistu sniegtos ieteikumus. Neizmantojiet šeit vai šajā izstrādājumā ietverto informāciju, lai diagnosticētu vai ārstētu veselības problēmas vai izrakstītu zāles. Ja jums ir kādas veselības problēmas vai ir aizdomas par tām, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.

4. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šīs lietošanas instrukcijas. Saglabājiet tās, lai varētu uz tām atsaukties ierīces dzīvescikla laikā. Lietojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, proti, kā aerosola terapijas sistēmu saskaņā ar ārsta norādījumiem. Jebkurš izmantošanas veids, kas atšķiras no paredzētā izmantojuma, ir uzskatāms par nepareizu un tādēļ arī bīstamu. Nelietojiet ierīci anestēzējošas vielas maisījuma klātbūtnē, kas uzliesmo saskarē ar skābekli vai slāpekļa protoksīdu. Ierīce nav piemērota izmantošanai anestēzijas vai mākslīgās elpināšanas sistēmās. Ražotājs nevar būt atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepienācīgas, nepareizas un/vai nesaprātīgas izmantošanas dēļ vai tādēļ, ka aprīkojums ir pievienots elektroiekārtām, kas neatbilst spēkā esošajiem drošības noteikumiem.

Miglotāja lietošanas noteikumi

Ar B.Well kompresijas miglotāju PRO-110 un PRO-115 var izmantot visas zāles, ko atļauts izmantot ar parastām aerosola terapijas sistēmām. Lietojiet šo ierīci tikai kopā ar ārsta izrakstītām zālēm un saskaņā ar ārsta norādījumiem. Veiciet ārstēšanu, izmantojot tikai to piederumu, ko ieteicis ārsts atkarībā no patoloģijas; Izmantojiet deguna uzgaļa piederumu tikai tad, ja to skaidri norādījis ārsts, un atcerieties, ka divžuburu deguna uzgali NEKAD nav jāievieto degunā, bet gan jānovieto tam pēc iespējas tuvāk. Iespējamās kontrindikācijas lietošanai ar parastām aerosola terapijas sistēmām skatīt zāļu lietošanas instrukcijā.

⚠ Uzmanību:

- Stingri ievērojiet atļauto šķidumu uzglabāšanas laiku. Nelietojiet šķidumus, kam beidzies derīguma termiņš.
- Lielākai higiēnai mēs iesakām izvairīties no viena un tā paša piederuma lietošanas vairāk nekā vienai personai.
- Piederumu tīrīšana un dezinfekcija ir jāveic, ja piederumus izmantojat pirmo reizi, kā arī pēc ilga uzglabāšanas perioda un/vai pēc katras lietošanas reizes! Pārliecinieties, ka visi komponenti ir pareizi dezinficēti un nožāvēti, un pēc tam uzglabājiet tos tīrā vietā.
- Komponenti un ierīce ir jātīra saskaņā ar 9. punktu. Tīrīšana, tehniskā apkope un pašreizējo lietošanas instrukciju uzglabāšana.
- Vienmēr notīriet miglotāju un tā komponentus no zāļu un mazgāšanas līdzekļu atliekām. Nekad neatstājiet tīrīšanas šķidumu kamerā, iemutnī vai aerosola caurulītē!
- Miglotāju un tā komponentus nedrīkst žāvēt mikroviļņu krāsnī, ar matu žāvētāju un ar citām mājsaimniecības ierīcēm.
- Izmantojot miglotāju, nenoslēdziet ierīces ventilācijas atveres. Miglotāja lietošanas laikā nepārklājiet to ar segu, dvieli utt. Nekad nenovietojiet ierīci vietā, kurā var tikt kavēta gaisa iekļuve šajās atverēs.
- Dažas ierīces daļas ir tik mazas, ka bērni tās var norīt; glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Bērni un invalīdi šo ierīci var izmantot tikai tad, ja viņus uzrauga pieaudzis cilvēks ar pilnīgām garīgajām spējām. Lai izvairītos no nožņaugšanās un sapīšanās, kabeļus un gaisa caurulītes glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Nepakļaujiet kaitīgu izgarojumu vai gaistošu vielu iedarbībai.
- Nelejiet tvertnē vairāk nekā 8 ml zāļu šķiduma.
- Lietošanas laikā nesagāziet miglotāju leņķī, kas pārsniedz 45 grādus, un nekratiet to.
- Uzglabāšanas un lietošanas laikā nesalieciet gaisa cauruliti.
- Nenometiet ierīci zemē un neradiet tai bojājumus.
- Neaizsedziet gaisa filtra vāciņu.
- Ierīce ir apstiprināta lietošanai tikai cilvēkiem. Izmantojiet to tikai paredzētajam nolūkam.

Elektriskās strāvas trieciena risks

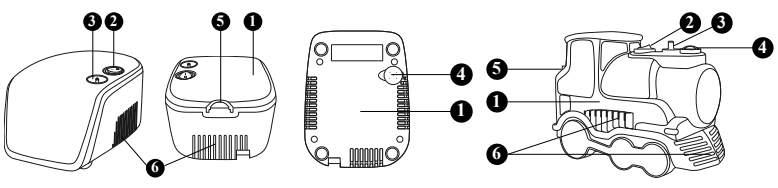
- Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus un komponentus.
- Nekad neslapiniet ierīci, jo tā nav aizsargāta pret ūdens iekļūšanu.
- Nekad nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- Aizsargājiet ierīci pret laikapstākļiem.
- Pirms jebkādu tehniskās apkopes vai tīrīšanas darbību veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet tās kontaktdakšu no elektrības padeves.
- Neatstājiet ierīci pieslēgtu elektrības padevei, kad tā netiek lietota; atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas, kad tā netiek lietota.
- Neatvienojiet miglotāju, kad ierīce ir ieslēgta.
- Ekspluatācijas laikā novietojiet ierīci uz stabilas un horizontālas virsmas;
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī;
- Lai novērstu pārkaršanas risku, strāvas padeves vadam vienmēr jābūt pilnībā attītam. Lietotājs nevar veikt šīs ierīces strāvas vada nomaiņu. Ja strāvas vads ir bojāts, sazinieties ar ražotāja pilnvarotu tehniskās apkopes centru, lai veiktu tā nomaiņu.
- Nepieļaujiet strāvas vada saskari ar karstām virsmām.
- Nevelciet strāvas vadu vai pašu ierīci, lai to atvienotu no kontaktligzdas.
- Remonta veikšanai vērsieties tikai pie ražotāja pilnvarota tehniskās apkopes dienesta un pieprasiet oriģinālo rezerves daļu izmantošanu. Iepriekš minēto norādījumu neievērošana var ietekmēt ierīces drošību.

Ierīces pareizu darbību var ietekmēt elektromagnētiskie traucējumi, kas pārsniedz spēkā esošajos Eiropas standartos norādītās robežvērtības. Ja šī ierīce traucē citu elektroiekārtu darbību, pārvietojiet to un iespraudiet citā kontaktligzdā. Atteices un/vai darbības traucējumu gadījumā izlasiet sadaļu "11. Defektu novēršana". Neveiciet darbības ar kompresora korpusu un neatveriet to. Pirms ierīces pievienošanas kontaktligzdai pārliecinieties, ka nominālie elektrības parametri, kas norādīti tehnisko parametru plāksnītē ierīces apakšā, atbilst elektrības padeves nominālajiem parametriem. Ja ar ierīces komplektācijā iekļauto kontaktdakšu nav iespējams pieslēgt sienas kontaktligzdai, sazinieties ar darbiniekiem, kas ir kvalificēti šādu problēmu risināšanā. Parasti nav ieteicams izmantot pagarinātājus. Ja to izmantošana ir neizbēgama, ir jāizmanto drošības noteikumiem atbilstoši pagarinātāju veidi.

Uzstādīšana jāveic saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Nepareiza uzstādīšana var radīt kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem vai lietām, par ko ražotājs nav atbildīgs. Ja nolemjat ierīci vairs nelietot, ieteicams to utilizēt saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. Nenovietojiet aprīkojumu tā, lai atvienojamās ierīces lietošana būtu apgrūtināta.

5. KOMPONENTI

① Kompresora korpuss
② Ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzis
③ Gaisa izplūdes vieta
④ Filtra korpuss
⑤ Miglotāja turētājs
⑥ Gaisa ventilācijas atveres

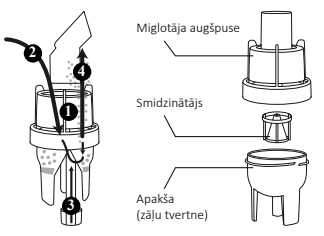


Pilns komplekts

	Komponenti	Komplekts PRO-110	Komplekts PRO-115		Komponenti	Komplekts PRO-110	Komplekts PRO-115
	1. Kompresijas miglotājs	1 gab.	1 gab.		7. Maska bērniem	1 gab.	1 gab.
	2. Miglotāja pamatierīce	1 gab.	1 gab.		8. Maska zīdaiņiem	–	1 gab.
	3. Gaisa caurulīte	1 gab.	1 gab.		9. Rezerves gaisa filtrs	5 gab.	5 gab.
	4. Iemutnis	1 gab.	1 gab.		10. Piederumu soma	1 gab.	1 gab.
	5. Deguna uzgalis	1 gab.	1 gab.		11. Lietošanas instrukcijas	1 gab.	1 gab.
	6. Maska pieaugušajiem	1 gab.	1 gab.		12. Uzlīmes	–	2 gab.

Miglotāja pamatierīce

Pateicoties Venturi efektam, gaiss ② no apkārtējās vides tiek izvadīts caur augšējo atveri ① papildus kompresora ③, pievaditajam gaisam, tādējādi palielinot mīglošanas ātrumu un samazinot ārstēšanas laiku ④.



6. SAGATAVOŠANĀS LIETOŠANAI

Pirms katras lietošanas reizes ierīce ir jāpārbauda, lai konstatētu iespējamus darbības traucējumus un/vai bojājumus, kas radušies transportēšanas un/vai uzglabāšanas laikā. Ieelpošanas laikā sēdiet pie galda un atslābinieties, taču nesēdiet atzveltnes krēslā, lai izvairītos no elpceļu saspiešanas un ārstēšanas efektivitātes mazināšanas. Piederumus ir jāizmanto tikai vienam pacientam, un tos nav ieteicams izmantot vairākiem pacientiem.

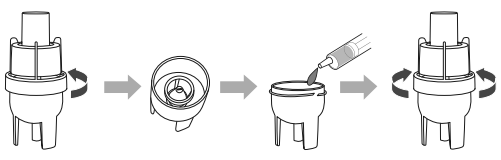
- Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi nomazgājiet rokas.
- Pēc ierīces izpakošanas pārbaudiet, vai tai nav redzamu bojājumu vai defektu; pievērsiet īpašu uzmanību plaisām plastmasas korpusā, kas var atstāt elektriskos komponentus neaizsargātus. Pārbaudiet, vai piederumi ir veseli.
- Mazgājiet un dezinficējiet miglotāju, iemutni, deguna uzgali, masku (ja tie tiek lietoti pirmo reizi pēc ilga uzglabāšanas perioda un/vai ja tos lieto vairākas personas). Pirms ierīces lietošanas veiciet tīrīšanas darbības, kas aprakstītas sadaļā "9. Tīrīšana, tehniskā apkope un uzglabāšana".
- Novietojiet ierīci uz stabilas un horizontālas virsmas, lai ieelpošanas laikā varētu viegli aizsniegt miglotāju, piederumus un ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzi.

Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka:

- visi komponenti ir pareizi samontēti;
- gaisa filtrs atrodas filtra vāciņa iekšpusē;
- gaisa filtrs ir tīrs (ja gaisa filtrs ir mainījis krāsu vai tiek ilgstoši izmantots, nomainiet to pret jaunu).

Miglotāja komplekta sagatavošana lietošanai

1. Atveriet miglotāju, griežot tā augšdaļu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam
2. Pārliecinieties, ka zāļu vadīšanas konuss ir pareizi piestiprināts pie gaisa vadīšanas konusa miglotāja iekšpusē
3. Ievietojiet izrakstīto zāļu daudzumu miglotājā
4. Aizveriet miglotāju, pagriežot abas daļas pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz tās pilnīgi noslēdzas



⚠ **ŅEMIET VĒRĀ!** Zāļu tvertnes tilpums ir 2-8 ml. Uz zāļu tvertnes ir skala. Tā ļauj aptuveni aprēķināt zāļu šķiduma tilpumu.

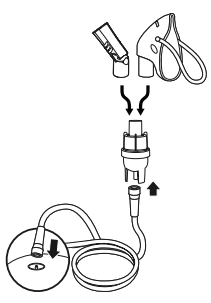
Gaisa caurules savienojums

Pievienojiet vienu gaisa caurulītes galu miglotājam, bet otru - ierīces gaisa izplūdes vietai.
Pārliecinieties, ka gaisa caurulīte ir pareizi pievienota, lai izvairītos no gaisa noplūdes.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Turiet miglotāju tikai vertikāli, gaisa caurulītes pievienošanas laikā neizšļakstiet zāles.

Ievietojiet masku vai iemutni tieši miglotājā.

- Pārliecinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir pozīcijā "O".
- Iespraudiet ierīci sienas kontaktligzdā, pārliecinoties, ka strāvas padeves parametri atbilst ierīces nominālajiem elektrības parametriem.
- Nospiediet strāvas slēdzi ieslēgtā pozīcijā "I".



7. EKSPLUATĀCIJA

Turiet miglotāju tikai vertikāli.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nesagāziet miglotāju leņķī, kas pārsniedz 45 grādus. Ja leņķis ir lielāks par 45 grādiem, zāles var ietecēt mutē.
Lai sāktu ārstēšanu, iestatiet slēdzi pozīcijā "I".
Kompresors sāks darboties, un sāksies mīglošana.

Veiciet ārstēšanu saskaņā ar ārsta norādījumiem. Ieelpojiet aerosola šķidumu, izmantojot ārsta norādīto piederumu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ieelpotā aerosola temperatūra ir atkarīga no apkārtējās vides temperatūras un zāļu šķiduma temperatūras. Ja šķidums ir bijis ilgstoši uzglabāts ledusskapī, ieteicams tā temperatūru paaugstināt līdz 16-20°C.

Iemutņa lietošana:

Ievietojiet iemutni mutē un inhalācijas laikā elpojiet vienmērīgi.
Iemutni ieteicams lietot apakšējo elpceļu ārstēšanai pieaugušajiem un bērniem, kas vecāki par 5 gadiem.

Masku izmantošana:

Uzlieciet masku tā, lai tā nosegtu degunu un muti, un veiciet zāļu inhalāciju. Ieelpojiet un izelpojiet caur masku. Masku ieteicams izmantot augšējo elpceļu ārstēšanai. Tā ļauj zālēm piekļūt visam deguna un rīkles dobumam, kā arī balsenei un trahejai.
Bērnu masku ieteicams izmantot bērniem vecumā no 1 līdz 5 gadiem zīdaiņu maska ir paredzēta bērniem līdz 1 gada vecumam.
Kad procedūra ir pabeigta, izslēdziet ierīci, iestatot slēdzi pozīcijā "O", un atvienojiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
Nomazgājiet miglotāju un tā piederumus, kā aprakstīts sadaļā "9. Tīrīšana, tehniskā apkope un uzglabāšana".
Gaisa caurulē var veidoties kondensāts. Šādā gadījumā atvienojiet gaisa cauruli no miglotāja, ieslēdziet kompresoru un žāvējiet gaisa cauruli, līdz viss šķidrums ir izvadīts.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Neuzglabājiet gaisa cauruli, ja tajā ir kondensāts vai šķidrums. Tādā veidā var rasties bakteriāla infekcija.
Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
Pēc procedūras izskalojiet muti ar vārītu ūdeni, kas atdzisis līdz apkārtējās vides temperatūrai. Ja izmantojāt masku - noskalojiet acis un seju ar ūdeni.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ierīci var darbināt 30 minūtes bez pauzes, pēc tam ierīcei vajadzētu ļaut atdzist 30 minūtes.

8. GAISA FILTRA NOMAIŅA

Gaisa filtrs ir jānomaina bojājumu vai stipra piesārņojuma gadījumā. Normālos lietošanas apstākļos gaisa filtrs ir jānomaina aptuveni pēc 500 darba stundām vai reizi gadā. Ieteicams periodiski pārbaudīt gaisa filtru (ik pēc 10 – 12 procedūrām) un, ja filtrs ir pelēkā vai brūnā krāsā vai ir mitrs, nomainīt to.

1. Pagrieziet gaisa filtra pārsegu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam (tikai modelim PRO-115)
2. Izvelciet gaisa filtra tvertni no ierīces, pavelkot to uz augšu
3. Izvelciet filtru un nomainiet to ar jaunu (piemēram, izmantojot pinceti)
4. Ievietojiet gaisa filtra tvertni vietā
5. Pagrieziet pārsegu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to nofiksētu (tikai modelim PRO-115)

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Izmantojot netīru filtru vai filtru, kas izgatavots no cita materiāla, piemēram, kokvilnas, ierīce var gūt bojājumus.**

Izmantojiet tikai oriģinālos filtrus.

- Neizmantojiet ierīci bez filtra.
- Nemēģiniet tīrīt filtru, lai to izmantotu atkārtoti. Ja filtrs ir mitrs, nomainiet to.
- Nedrīkst veikt gaisa filtra remontu vai apkopi, kamēr tas tiek lietots pacientam.
- Lai izvairītos no gaisa filtra pārsega nosprostošanās, regulāri tīriet to.

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Gaisa filtrus nevar tīrīt vai mazgāt.**

9. TĪRĪŠANA, TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀŠANA

Ierīces un piederumu tīrīšana

Ierīces tīrīšana jāveic, izmantojot mīkstu un sausu drāniņu un neabrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

⚠ **UZMANĪBU!** Tīrīšanas laikā pārliecinieties, ka ierīces iekšējās daļas nenonāk saskarē ar šķidrumiem un ka kontaktdakša ir atvienota. Rūpīgi ievērojiet piederumu tīrīšanas un dezinfekcijas norādījumus, jo tie ir ļoti svarīgi ierīces veiktspējas un veiksmīgas terapijas nodrošināšanai.

⚠ **UZMANĪBU!** Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes un pēc katras procedūras ir jānotīra visi piederumi saskaņā ar tālākajiem norādījumiem:
- Izjauciet miglotāju, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, un noņemiet zāļu vadīšanas konusu.
- Nomazgājiet izjauktā miglotāja komponentus, iemutni un deguna uzgali ar krāna ūdeni; uz 5 minūtēm iemērciet verdošā ūdenī.
- Samontējiet miglotāja komponentus un pievienojiet tos gaisa izvades vietai, ieslēdziet ierīci un ļaujiet tai darboties 10-15 minūtes vai uzlieciet uz tīra papīra dvieļa un ļaujiet nožūt gaisā.
- Maskas un gaisa caurule ir jāmazgā ar siltu ūdeni. Gaisa cauruli un maskas nevāriet un neapstrādājiet autoklāvā!

Sterilizēšana:

- Izmantojiet aukstus dezinfekcijas šķidrumus saskaņā ar sterilizācijas šķidrumu ražotāja instrukcijām.
- Nomazgājiet rokas un izņemiet komponentus no dezinfekcijas šķiduma, nomazgājiet komponentus siltā, tekošā ūdenī, novietojiet komponentus uz papīra dvieļa un ļaujiet tiem nožūt.
- Noslaukiet dezinficētās ierīces daļas ar dvieli; žāvēšanai neizmantojiet matu fēnu, mikroviļņu krāsni vai citu sadzīves tehniku. Mitro daļu ārējo virsmu var noslaucīt ar tīru, sausu drāniņu.

⚠ **UZMANĪBU:** Lai izvairītos no infekciju izplatīšanās, ieteicams veikt ierīces komponentu dezinfekciju pirms un pēc katras lietošanas reizes. Ārstēšanai lietojiet tikai ārstējošā ārsta izrakstītās zāles un stingri ievērojiet viņa/viņas norādījumus.

Aizliegts atvērt ierīci. Ierīces remontu drīkst veikt tikai uzņēmuma B.Well ieteiktajos tehniskās apkopes centros.

ⓘ **Piezīme:** Atkarībā no lietojuma miglotājs ir jānomaina ik pēc 6-12 mēnešiem.

Miglotājs ir jānomaina pēc ilgstošas neaktivitātes, kā arī tad, ja redzamas deformācijas vai bojājumu pazīmes vai ja miglotāja sprausla (difuzors) ir nosprostots ar sausām zālēm, putekļiem utt. Izmantojiet tikai oriģinālos miglotājus.

Tehniskā apkope un uzglabāšana

Ja vēlaties, lai ierīce kalpotu gadiem ilgi, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.
- neuzglabājiet ierīci ārkārtīgi augstā vai zemā temperatūrā, vietā ar augstu mitruma līmeni vai tiešos saules staros;
- nesalieciet un nesatiniet gaisa cauruli.

Ekspluatācijas un uzglabāšanas apstākļi – skatīt sadaļu "12. Specifikācijas".
Ierīces un tās komponentu utilizācija jāveic saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

10. UTILIZĀCIJA

Ierīce ir jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumiem saskaņā ar spēkā esošajiem standartiem.
Lai veiktu utilizāciju, ir jāsazinās ar īpašām organizācijām, kas ir licencētas utilizācijas nodrošināšanai.

11. DEFEKTU NOVĒRŠANA

Sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru, ja nepieciešama palīdzība saistībā ar aprīkojuma lietošanu un tehnisko apkopi.
Nepareizas darbības gadījumā apskatiet tabulu un mēģiniet problēmu novērst.

Problēmas	Risinājumi
Ierīce neieslēdzas	• Pārliecinieties, ka kontaktdakša ir stingri ievietota sienas kontaktligzdā. • Pārliecinieties, ka ierīce ir tikusi darbināta šajā lietošanas instrukcijā norādītajās ekspluatācijas robežās (30 min ieslēgta / 30 min izslēgta). • Pārliecinieties, ka gaisa caurules gali ir cieši piestiprināti galvenajai ierīcei un miglotājam. • Pārbaudiet, vai miglotājs nav tukšs un vai tas ir piepildīts ar pareizu zāļu daudzumu (maks. 8 ml). Pārbaudiet, vai miglotāja sprausla nav nosprostota.
Ierīce neveic mīglošanu vai dara to vāji	

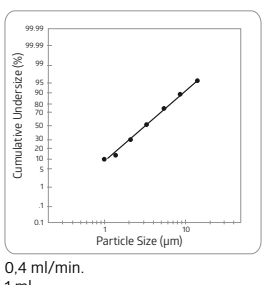
Ja ierīce atkal nedarbojas pareizi, vērsieties pilnvarotā servisa centrā.

Tehniskā apkope un remonts

Atteices gadījumā vērsieties pie kvalificētiem darbiniekiem, ko pilnvarojis B.Well. Nekādā gadījumā neatveriet ierīci.
Ierīcē nav daļu, kuru tehnisko apkopi varētu veikt lietotājs, un tai nav nepieciešama iekšējā tehniskā apkope vai eļļošana.

12. SPECIFIKĀCIJAS

Barošanas avots:	230 V ~ 50 Hz, 1
Maksimālais uzpildes tilpums:	8 ml
Minimālais uzpildes tilpums:	2 ml
Daļiņu izmērs (MMAD):	aptuveni 3,16 µm <5 µm izmēra daļiņu % - vairāk nekā 70%



Mīglošanas ātrums:	0,4 ml/min.
Atlikušais zāļu tilpums:	1 ml
Trokšņa līmenis:	54 dBA
PRO-110 svars:	1,345 kg (bez piederumiem) 1,562 kg (dāvanu kārbā ar piederumiem) PRO-115 svars: 1,510 kg (bez piederumiem) 1,786 kg (dāvanu kārbā ar piederumiem)
Maksimālais spiediens:	2,2 bar
PRO-110 izmērs:	137 x 173 x 96mm
PRO-115 izmērs:	224 x 112 x 170 mm
Ekspluatācijas ierobežojumi:	30 min ieslēgts / 30 min izslēgts
Ekspluatācijas apstākļi:	Temperatūra: MIN. +10°C - MAKS. +40°C Mitrums: MIN. 10% RM – MAKS. 95% RM Atmosfēras spiediens: 700 hPa - 1060 hPa
Uzglabāšanas apstākļi:	Temperatūra: MIN. -25°C - MAKS. +70°C Mitrums: MIN. 10% RM – MAKS. 95% RM Atmosfēras spiediens: 700 hPa - 1060 hPa

Noturības periodi:

Ja izstrādājums tiek lietots 2 ml zāļu izsmidzināšanai 2 reizes dienā pa 5 minūtēm istabas temperatūrā (23°C), tad tiek nodrošināti tālākie noturības periodi.
Noturības periods var atšķirties atkarībā no lietošanas vides.
Kompresors (galvenā ierīce) 10 gadi (vai ~1000 stundas)
Miglotāja komplekts, gaisa caurule, iemutnis, deguna uzgalis, maskas - 1 gads
Gaisa filtrs – 60 dienas

- Ierīce atbilst II klasei attiecībā uz aizsardzību pret elektriskās strāvas triecieniem.
- Miglotājs, iemutnis un maskas ir BF tipa saskarē ar pacientu lietojamās daļas.
- Ierīce nav aizsargāta pret apsmidzināšanu.
- Ierīce periodiskai lietošanai (30 min ieslēgta / 30 min izslēgta)

Iepriekš sniegtā informācija ir ieteicama un var mainīties atkarībā no izsmidzinātās vielas fizikālajām īpašībām (temperatūras, viskozitātes, blīvuma).
Ražotājs var mainīt ierīces tehniskās specifikācijas un konstrukciju bez iepriekšēja brīdinājuma.

13. PIEMĒROJAMIE STANDARTI

Elektrodrošības standarti EN 60601-1. Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar EN 60601-1-2. IIa klases medicīniska ierīce saskaņā ar 93/42/EEK Eiropas Savienības direktīvu par medicīniskām ierīcēm.
Šī ierīce atbilst EK direktīvas 93/42/EEK (Medicīnisko ierīču direktīva) un Eiropas standarta prasībām.
EN 13544-1:2007+A1:2009 Elpošanas terapijas iekārta - 1. daļa: Mīglošanas sistēmas un to komponenti.

14. GARANTIJA

Garantijas periods ir 3 gadi no iegādes datuma.
Šī garantija nesedz bojājumus, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas dēļ, kā arī akumulatoru, aizsargpārsegu un uzglabāšanas somu, iepakojumu un kopā ar ierīci piegādātos piederumus (miglotāja komplekts, gaisa caurule, iemutnis, deguna uzgalis, maskas, gaisa filtri) un daļas, kas pakļautas parastam nolietojumam.
Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies, izmantojot adapterus, ko nav ieteicis uzņēmums B.Well, un pārsprieguma rezultātā.
Ja garantijas laikā tiek atklāts ražošanas defekts, bojātā vienība tiks salabota vai, ja salabošana nav iespējama, aizstāta ar citu.
Vajadzības gadījumā ražotājs bez iepriekšēja bridinājuma var daļēji vai pilnībā mainīt ierīces.
Ražošanas datums ir iekodēts SN numurā, kas atrodas ierīces apakšā: pirmie divi cipari ir nedēļas numurs, nākamie divi cipari ir gada pēdējie cipari. To rezerves daļu ražošanas datums, kuras var iegādāties atsevišķi no ierīces, ir iekodēts PARTIJAS numurā uz uzlīmes: divi pirmie cipari ir nedēļas numurs, nākamie divi cipari ir gada pēdējie cipari.

15. INFORMĀCIJA PAR SIMBOLIEM

	PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET NORĀDĪJUMUS	IP21	KORPUSA AIZSARDZĪBAS LĪMENIS
	UTILIZĀCIJA ATSEVIŠĶAI SAVĀKŠANAI	REF	IZSTRĀDĀJUMA NUMURS
			RAŽOTĀJA NOSAUKUMS
	BF TIPA APRĪKOJUMS	10°C 40°C OPERATION CONDITION	EKSPLUATĀCIJAS APSTĀKĻI, TEMPERATŪRA
	II KLASES APRĪKOJUMS	-25°C 70°C STORAGE CONDITION	UZGLABĀŠANAS APSTĀKĻI, TEMPERATŪRA
SN	SĒRIJAS NUMURS	CE 0044	CE MARĶĒJUMS
LOT	PARTIJAS NUMURS	UDI	UNIKĀLA IERĪCES IDENTIFIKĀCIJA
MD	MEDICĪNISKĀ IERĪCE	EC REP	EK PĀRSTĀVIS

Pēdējā pārskatīšana 2022-W11

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY INFORMATION

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

The PRO-110/PRO-115 is intended for use in the electromagnetic environment specifi ed below. The customer or the user of the PRO-110/PRO-115 should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The PRO-110/PRO-115 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment
RF emissions CISPR 11	Class [B]	The PRO-110/PRO-115 is suitable for use in all establishments other than domestic, and may be used in domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes, provided the following warning is heeded:
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fl uctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	⚠ **WARNING!** This equipment/system is intended for use by healthcare professionals only. This equipment/ system may cause radio interference or may disrupt the operation of nearby equipment. It may be necessary to take mitigation measures, such as re-orienting or relocating the PRO-110/PRO-115 or shielding the location.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

The PRO-110/PRO-115 is intended for use in the electromagnetic environment specifi ed below. The customer or the user of the PRO-110/PRO-115 should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If fl oors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/ output lines	±2 kV for power supply lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. The electrical fast transient burst (EFT) is generated by the switching of inductive loads. Separation between the equipment and other loads shall be considered before installation. Mains fi lter is required, if necessary
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV line(s) to line(s) ±2 kV line(s) to earth	±1 kV line(s) to line(s)	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40% U_T (60% dip in U_T) for 5 cycle 70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycle <5% U_T (>95% dip in U_T) for 5 s	<5% U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40% U_T (60% dip in U_T) for 5 cycle 70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycle <5% U_T (>95% dip in U_T) for 5 s	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the PRO-110/PRO-115 requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended the PRO-110/PRO-115 be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fi elds should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE: U_T is the a.c. mians voltage prior to application of the test level

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

The PRO-110/PRO-115 is intended for use in the electromagnetic environment specifi ed below. The customer or the user of the PRO-110/PRO-115 should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3Vrms 150KHz to 80MHz	3V	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the PRO-110/ PRO-115, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. **Recommended separation distance** $d=[\frac{3,5}{V_1}]\sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz to 2.5GHz	3 V/m	$d=[\frac{3,5}{E_1}]\sqrt{P}$ 80MHz to 800 MHz $d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$ 80MHz to 2,5 GHz *where* **P** *is the maximum output power rating of the transmitter in watts